

РОПОС УЖАЙІН

Газета Верховної Ради України



№ 106 (606) • Середа, 9 червня 1993 року • Ціна 8 крб.

«Сонце в крапelinі роси»...Що це — фантазія чи реальність? Для нас, бачаючи від міського шуму, пригнічених асфальту, одноманітності будівель, просто оточеного абстрактним образом. А для селянина? Для нього сонце в крапelinі роси — таке саме буденне і звичне явище, як саме життя. Бо коли настає пора сіякозів, ніколи мизуватися на хрсту землі. І все ж. Усе ж такі неможливо не зупинитися хоч на мить, не бути зачарованим діамантовим искрінням перших променів сонця на рослястих травах. І в цьому бористому світі він стає схожим на бога. І боистину починаєш вірити, що саме на селянина, а не на міфічних китах тримається Земля, все живе і суще на ній.

Фото Георгія ВОРИСОВСЬКОГО.



ГАРАНТІЇ, КОШТИ, ТОЧНА ІНФОРМАЦІЯ

В Українському інституті міжнародних відносин відбулася конференція «Ядерна зброя і безпека нових незалежних держав».

Як повідомлялося в нашій газеті, ця конференція відбулася 3-5 червня. В її роботі взяли участь члени, державні і політичні діячі, представники громадськості з Білорусі, Казахстану, Респ. України, Нідерландів, Німеччини, США, Бельгії, Великобританії, Франції, Канади та інших країн. Серед них такі вчені, як доктор Роберт Гейл (США), представник дирекції ядерного планування НАТО Грегори Шульте, директор Амстердамського інституту «Гласність і перебудова» Хенк Вользак, професор Омелян Кушета (обидва з Нідерландів), президент Інституту проблем розвитку і безпеки Білорусі Володимир Барішевський, державний радник Республіки Казахстан Тухет Жукеев, проректор МЗС та Мініоборони Росії, інші вчені і діячі. Українську делегацію на конференції очолював перший заступник міністра оборони генерал-полковник Іван Біжан. В роботі конференції взяли участь члени Президії Верховної Ради України Дмитро Павличко та Валентина Гемін.

(Закінчення на 2-й стор.).

«РЕКОГНОСЦІРОВКА» МІНІСТРА

Прес-конференція міністра оборони США Л. Еспіна та України К. Морозова дала підставу зробити аналіз, що керівник Пентагону приїздить на береги Дніпра на розвідку: чи справді Київ рішуче настроєний проти негайного беззастрешного ядерного роззброєння. На жаль, хоч міністр К. Морозов й наголошував, що візит Еспіна був дуже й дуже корисний, вирішити головне — проблеми майбутньої дезертизації України — не вдалося. Відкритими залишаються питання дог-

ДЗВЕНИТЬ КОСА НА ХВИЛЯХ ТРАВ

Після рясних дощів на буковинських просторах прийшли сонячні погодні дні. Для селянина це добрий знак — пора братися за косу, припастися сію маржинці на зиму.

Труднячись селянських спільнот, колосів і радощів, фермери не гартують дорогого часу. На сьогодні від букового травостою вже залязено понад 20 тисяч гектарів, тобто половину всіх відведених під люцерну, конюшину та багаторічних трав ялош. Перевуку серед кормів з першого укоску видають сіну.

У багатьох районах області поддан про налізну базу для приготування сіна за методом активного вентильованія. Для цього споруджено простори складу синари, оснащені потужною вентильовальною технікою. За кілька днів призначена трава стає висококачественним сіном.

Найкраще цю прогресивну технологію опанували господарства Хотинського, Заставнянського та Новоселицького районів. Їх вдало було тут уже цього першого укосі і понад сімдесят відсотків ялош.

У гірських районах сніжок почитється трохи пізніше, бо природні травостій ще виразає. Але й там меланіи видні на проміжних травках, зрешених рясними дощами, виросли до поваса.

ВИМОГИ ОРГАНІЗАЦІЙ СЕВАСТОПОЛЯ

8 червня севавтопольські відділення УРП, товариства «Промсвіт», Руху, Спілка офіцерів ВМС України, Союзу українців Севастополя, севавтопольський кур'єр Українського козачства і депутатська група міської Ради «Україна» виступили з заявою: «Зважаючи на ситуацію, що склалася навколо проблем Чорноморського флоту, заявляємо, що повністю підтримуємо позицію Міністра оборони України генерал-полковника К. Морозова щодо питання ЧФ і його головної бази в Севастополі. Вважаємо, що ця проблема має вирішуватися лише на основі законів України і міжнародного права. У зв'язку з цим вимагаємо негайного висадження територіальних вод України всіх військових судів під прапорами іноземної держави, а також рішучих заходів по розбудові Українського військово-морського флоту».

ДО ОФІЦІЙНОГО ВІЗИТУ В УКРАЇНУ ФЕДЕРАЛЬНОГО КАНЦЛЕРА ФРН ГЕЛЬМУТА КОЛЯ

9 червня в Україну з офіційним візитом прибуває федеральний канцлер ФРН Гельмут Коля. Програма його перебування передбачає зустрічі з Президентом України Леонідом Кравчуком, Головою Верховної Ради України Іваном Плющем, Прем'єр-міністром України Леонідом Кучмою, підписання українсько-німецьких документів.

Г. Коля народився 3 квітня 1930 року у місті Людвігсгафені. Шлях професійної політики був обрано владним районом. У 1955 році увійшов до складу земельного правління ХДС Райхланд-Пфальцу. У 1959 році вступив до партії «Християнський союз». У 1965 році увійшов до складу державного правління в Франкфурті. У 1968 році отримав звання доктора філософських наук.

У 1959 році Коля обирається депутатом ландтагу земель Райхланд-Пфальц. У 1961 році — заступником голови, а в 1963 році — головою фракції ХДС у земельному парламенті. У 1966 по 1974 рік очолював організацію християнських демократів Райхланд-Пфальца. У 1969-1976 роках обіймав пост прем'єр-міністра цієї землі.

У 1976 році Г. Коля був анекунто кандидатом від ХДС/ХСС на пост канцлера, але не набрав ніяких поразок (не вистачало 1 відсотка голосів). У 1976-1982 році очолював фракцію ХДС/ХСС у бундестазі.

1 жовтня 1982 року внаслідок розриву Вільгельма демократичної партії коаліції з СДПН відбувся обрано федеральним канцлером. З того часу він очолює коаліційний уряд ХДС/ХСС-ВДП.

Цитата дня

На жаль, бути досконалим законам для нехочовного суспільства, яке неміжно намагається обійти їх. Іскраєний приклад цього — спроба блокування будівництва Одеського терміналу... Тут групові інтереси йдуть хворіш і загальнодержавним.

Іван ПЛЮЩ (одн. чл. зустрічі з виборцями Магістрівського району Київщини).

ТЕРМІНАЛ: СЛОВО ЗА ВЕРХОВНОЮ РАДОЮ

Сесія Одеської обласної Ради народних депутатів 8 червня прийняла рішення, яке практично переносить розв'язання проблеми побудови нафтового терміналу у порту Південний на сесію Верховної Ради України.

Між тим, на сесії Синавської сільської та Комінтернської районної Ради народних депутатів рішення про відведення землі під розроблення комплексу прийнято. Віце-прем'єр-міністр Ю. Іорке, який взяв участь у роботі сесії, по її завершенню заявив, що уряд внесе питання про затвердження рішення оканків Рад, а одна з них є базовою, на сесію Верховної Ради.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.



На фото: ось тут, неподалік бухти, заплановано будівництво терміналу. Матеріал на цю тему читайте на 3-й сторінці.

«МАЛЕНЬКА ЧОРНА КІШКА», ЩО ЛЮБИТЬ ЖІНОК

Розмову віа
Василь БАБУХ,
власний лореспондент «Голосу»,
України».
Чернівці.

Актуально

ЩОБ НЕ ВТРАЧАТИ
МОЖЛИВОСТЕЙ

Наблизилось день офіційного візиту канцлера Німеччини Гельмута Кола до Києва. Варто пригадати, що це третій його приїзд до нашої столиці. Однак обидва попередні перебування мали зовсім інший характер.

Могло б, Україна, на жаль, не використати такі можливості, які з'являлися після укладення дипломатичних відносин. Не було творчої ініціативи, а передовсім — законодавчої основи для німецьких інвестицій. Змарнувало багато часу, а тепер, коли у Німеччині вже не та кон'юнктура, що була раніше, умови для припливу німецького капіталу стали складнішими. Але сьогодні можна змінити, прийнявши ліберальні закони і податки. Треба також остерігатися промахів, зроблених під

час «українських днів» у Баварії, і пожежаних, мабуть, а неоплачених німецькою федеральною Східною, зовсім не потрібне було перебування української делегації у Бонні. По-аматорськи було зроблено передачу ФРН культурних цінностей, вивезених з Німеччини під час другої світової війни. Такий акт державного значення мався належно відчитувати, запросити делегацію німецького газет до Києва, а згодом організувати ще одну інформаційну акцію. А так історична по-

дія скінчилася дрібними замітками у газетях.

Отакі негаради. Звичайно, є й позитив. Наприклад, добре розвиваються наукові контакти. Так, у Берліні активно діє Німецька асоціація українців під проводом професора Торке. У Померанії створився осередок українознавчих студій, а в Баварії розвивається центр української літератури. Мюнхенський інститут Східної Європи систематично анімає розвиток економіки України, а Берлін при Інституті кон'юнктури створив Інформаційний банк про економіку України.

Звичайно, і в наукових зв'язках потрібні певні ресурси, як і в розбудові всіх аспектів двостороннього співробітництва. Во а наших відносинах настає справді новий період.

Володимир ОСАДУЧУК,
дипломатичний аташе від
«Тонусу України».

Бонн — Берлін.

Експрес-інформація

У КОМІСІЯХ
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

У період між сесіями засіданнях напружено йде робота в Комісії Верховної Ради України. Законодавчою сталою будинтності життя і переселення людей із забруднених територій Київської області, Комісія а питає Чорнобильської катастрофи провела візнає засідання у Варшаві. У засіданні взяли участь голова Комісії Володимир Якимович, віцепрезидент Раді Р. Хасбулатов, рад міністрів заступників глави держави Дмитро Діпронетровський, Харківської, Черкаської та інших областей, що споруджують житло.

Комісія а питає правопорядку та боротьби із злочинністю 8 червня продовжувала роботу над проектом Закону про боротьбу а корупцією. Крім народних депутатів у роботі Комісії беруть участь члени правозахисних органів. Передбачається, що готовий проект нового закону буде поданий на розгляд сьомій сесії Верховної Ради України.

Група народних депутатів України, які очолює член Комісії а питає відпочинку та соціального розвитку села В.П.Вілінь перебуває у Тернопільській області, зокрема у Збарському районі, з метою з'ясування ситуації і життя заклада до анікованих а райони заповіді, що стосуються земельної реформи та сільськогосподарських господарств. Саме а цього району Комісія отримала ряд тривожних сигналів і скерті, які засвідчили про неоплачу окремих представників місцевої ади до остаточних вітків законів України. Разом з членами Комісії а області і районні вихідці Комісії а Генеральної прокуратури України, Міністерства сільськогосподарської і продовольства, Держкомзему, Асоціації фермерських господарств.

Над проектом Лісового кодексу України працює Комісія у питанні екології та районівського правопорядку. Цей проект має бути поданий на друге читання. До роботи над проектом залучені також спеціалісти Кабінету Міністерів, Міністерства, Державного комітету України по земельній реформі, Міністерства сільськогосподарської і продовольства.

9 червня Комісія продовжить роботу над проектом Лісового кодексу.

Прес-центр Верховної Ради України.

ЗАРЕЄСТРОВАНО
ТОВАРИСТВО
«УКРАЇНА — РОСІЯ»

Міністерство України зареєструвало товариство «Україна — Росія». Воно є всеукраїнським громадським організацією, яка створена громадянами України на основі єдності інтересів для сприяння всебічному співробітництву між Україною і Російською Федерацією, спільного задоволення та захисту законних соціальних, національно-культурних, економічних прав та свобод. Товариство діє на основі добровільності, рівноправності її членів, самоорганізації, законності та гласності.

Нова громадська організація поширює свою діяльність на території України, керується при цьому Конституцією України, принципами законодавства та наслідком Статуту. Воно має засновувати або створювати а міжнародні громадські (неурядові) організації, підтримувати прямі міжнародні контакти і зв'язки, укладати відповідні угоди та договори. Товариство є юридичною особою. Адреса його керівних органів: 252058, м.Київ, Київський провулок, 8 — 7, т.212-45-92.

ПОВСТАЮЧІ
НЕ ЗДАЮЧІ

Напруженою залишається ситуація а азербайджанському місті Гянджі, 4 червня там стався сутич між військовослужбовцями однієї з частин, яка підлягала розформувованню, та підпільниками Національної армії, які одержали наказ із розформувати. За попередніми даними загинуло 60 чоловік. Більшість з яких — солдати Національної армії та президентської гвардії.

Повстанці (так неопорних військових називають офіційні власті) — це прихильники колишнього командира корпусу С.Гусейнова. Вони заявили як заложників кілька високопоставлених осіб, створили а Гянджі паралельні структури влади і вислали скликання надзвичайної сесії азербайджанського парламенту та відставки кількох керівників влади.

Фотофакт



ВИСОКА МОДА
Маскенієр Сая Салаван пожартувала найкращому прикрасою жінки — а цьому сезоні вона демонструвала колекцію фірми «Панель» з ультрамодерної стрижкою «наголо».

Фото АФП.

Ташкент

УКРАЇНСЬКА
ТЕХНОЛОГІЯ В
СЕРЕДНЬОЇ АЗІЇ

На комерційному заводі радгоспу імені Баватова, що в Сурхандар'їнській області, завершено реконструкцію одного з найбільших цехів. Тут встановлено обладнання для переробки цукрових буряків і одержання дефіцитного цукру. За основу взяли українську технологію, а це — надійне забезпечення сировиною. Сурхандар'їнці на кількох десятках гектарів ріллі уже посіли цукрові буряки. За розрахунками спеціалістів, жителі цього господарства невдовзі зможуть перейти повністю на самозабезпечення цукром.

Зулфія РАХІМОВА

У сусідів

СОЦІАЛ-ДЕМОКРАТИ МОЛДОВИ ПРОТИ
ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ПРЕТЕНЗІЙ ДО УКРАЇНИ

Соціал-демократична істистуція проти зазіхань Народного Фронту на українські території, що раніше входили до складу Молдови. На їх думку, платформою у взаємовідносинах республік з сусідами Україною має стати міжнародне право. Непереможні проблеми не повинні бути, на думку СДМ, перешкодою для становлення між двома країнами особливих зв'язків і атмосфери добросусідства.

Соціал-демократична партія пропонує створити у північно-західному Причорномор'ї зону миру, стабільності і співробітництва на основі укладення міждержавного договору між Молдовою, Україною і Румунією. Це має стати, на думку лідерів партії, вплив

яких на політичний курс республіки посилюється, складовою частково зовнішньоекономічної доктрини Молдови. Цю позицію було заявлено на з'їзді соціал-демократів, що відбувся днями в Кишиневі. Для досягнення стабільності, на їх думку,

потрібні по суті новий парламент, бо нині діючий нечестив сесії і це змоз розв'язати долю з існуючих проблем.

Таку ацію висловив щодо мусової Народним Фронтом ідеї возз'єднання з Румунією. Соціал-демократи підтвердили свою прихильність позиції, пов'язаної з президентським курсом на зміцнення незалежності республіки і розвитку інтеграційних процесів із сусідньою Румунією, але до певної межі, адже Молдова має залишатися незалежною державою.

Світлана ЧАЛА.

Коротко

двот, повидання військовий комісар Вірменії Л. Степанян. Він також сказав, що військомат працюватимуть і в літній, хоча термін чергового призову закінчується у червні. Таким чином держкомітет мав намір «зачекати» на тих, хто «завітає».

КРАЩЕ СІДІТИ ВДОМА

У Мінську проїзд на всіх видах місцевого транспорту, включаючи метро, подорожувачі уряди. За одну поїзду пасажирів тепер треба заплатити десять рублів, а місцевий проїзний квиток на всі види транспорту обійдеться рівно в таку ж суму. Крім тарифів на приміських маршрутах. Клієнти подорожі у жорсткому автобусі коштують три рублі, у м'якому — чотири. Згідно з рішенням міськвиконкому, різко зростає штраф за безбилетний проїзд. Мінському «зайцеві» доведеться платити 10 процентів від мінімальної зарплати, у приміських автобусах — 15 процентів.

ЗВИНУВАЧУЮТЬ
ПРИМАКОВА І
ХАСБУЛАТОВА

Антиурядові мітинги і безладдя, які тривали останнім часом в Грозному, були підготовлені за участю керівника російської розвідувальної служби С. Примакова та глави парламенту Росії Р. Хасбулатова, заявили під час зустрічі з журналістами Президент Чечні Д. Дуаєв. За його словами, полі в чеченській столиці мали б розв'язати за «грунзиським» сценарієм, коли було скинуто Президента З.Гамсахурдіа.

«ЗАЧЕКАЮТЬ» НА
РЕШТУ

На службу до армієнських збройних сил призвано тільки 74 відсотки мобілізованих сол-

Борис СИДОРЕНКО.

Українська Біржа Нерухомості



Телефони в Києві:
224-55-81;
224-82-36;
224-14-98;
244-21-59.

Факс:
(044) 224-43-20;
(044) 244-18-80.

Наша адреса:
252030, Київ,
вул. Володимирська, 57.

ГРОШІ РОБЛЯТЬ ГРОШІ

Панове!

Вас вітає постійно діючий Аукціон Кредитних Ресурсів!

Аукціон кредитних ресурсів Української біржі нерухомості "Кристина" зробить з ваших грошей **ВЕЛИКІ ГРОШІ!**

Панове! Ми щомісячно продаємо кредитні ресурси своїх клієнтів на суму не менше

3 000 000 000 (мільярда!)

карбованців, а в найближчий час збираємося її подвоїти.

Панове кредитори!
Маємо честь звітувати вам:
середня ставка за кредит на сьогодні
перебільшила **280%** за рік! Це -- не межа!
Сьогодні вже мова йде про **300%** і більше.

Ми, як і раніше, гарантуємо
кредиторам довіру
найнадійніших банків України
та нашу турботу про їх гроші,
як про свої власні.

Покупцям кредитів
гарантуємо юридичну
бездоганність, конфіденційність
та надійність усіх
фінансових операцій.

Робіть ваші заявки, панове! Для вас ми працюємо без вихідних.

Щасти вам, панове!

